

Xiaofei Tian
Dept. of East Asian Languages and Civilizations
Harvard University
2 Divinity Ave., Cambridge, MA 02138, USA
<http://scholar.harvard.edu/xtian/>

Education

PhD, Harvard University, 1998
MA, University of Nebraska-Lincoln, 1991
BA, Beijing University, 1989

Employment

2006-present Professor of Chinese Literature, Harvard University
2005-2006 Associate Professor of Chinese Literature, Harvard University
2000-2005 Preceptor in Chinese, Harvard University
1999-2000 Assistant Professor of Chinese Literature, Cornell University
1998-1999 Visiting Assistant Professor of Chinese Literature, Colgate University

Publications

Books in English

- *The Halberd at Red Cliff: Jian'an and the Three Kingdoms*. Cambridge, MA: Harvard University Asia Center, 2018.
- *The World of a Tiny Insect: A Memoir of the Taiping Rebellion and Its Aftermath* by Zhang Daye. Translated with notes and a critical introduction. Seattle: University of Washington Press, 2014.
Awarded the inaugural Patrick D. Hanan Book Prize for Translation in 2016.
- *Visionary Journeys: Travel Writings from Early Medieval and Nineteenth-century China*. Cambridge, MA: Harvard University Asia Center, 2011.
Chinese edition: 神遊: 中古時代與十九世紀中國行旅文學. Beijing: SDX Joint Publishing, 2015.
- *Beacon Fire and Shooting Star: The Literary Culture of the Liang (502-557)*. Cambridge, MA: Harvard University Asia Center, 2007.
Edition in Traditional Chinese: 烽火與流星: 蕭梁文學與文化. Hsinchu: National Tsing Hua University Press, 2009.
Edition in Simplified Chinese: Beijing: Zhonghua shuju, 2010.
- *Tao Yuanming (365?-427) and Manuscript Culture: The Record of a Dusty Table*. Seattle: University of Washington Press, 2005.
Named a *Choice* Outstanding Academic Title in 2006.
 - Expanded Chinese edition in Simplified Chinese: 塵几錄: 陶淵明與手抄本文化研究. Beijing: Zhonghua shuju, 2007.

Books in Chinese (since 2000)

- *Empty Spaces* 留白: 秋水堂論中西文學 [a collection of essays on literature]. Tianjin: Tianjin renmin chubanshe, 2009; 2014 rpt.
- *The Red Fortress* 赭城 [a literary travelogue about the Moorish Spain]. Nanjing: Jiangsu renmin chubanshe, 2006.
- “Sappho”: *The Making of a Literary Tradition* “薩福”: 一個歐美文學傳統的生成 [translations and discussions of Sappho’s poetry and poetry about Sappho]. Beijing: Joint Publishing, 2004.
- *On the Golden Lotus* 秋水堂論金瓶梅 [on the sixteenth century Chinese novel *The Golden Lotus*]. Tianjin: Tianjin renmin chubanshe, 2003, 2005 (revised edition), 2014 rpt.

Edited books

- *Reading Du Fu: Nine Views*. Currently under review.
- *The Poetry of Ruan Ji*, translated by Stephen Owen, in *The Poetry of Ruan Ji and Xi Kang*. The Library of Chinese Humanities Series. Boston/Berlin: De Gruyter, 2017: 1-251.
- Co-edited, *The Oxford Handbook of Classical Chinese Literature (1000 BCE-900 CE)*. Oxford: Oxford University Press, 2017.
- Co-edited, *A New Literary History of Modern China*. Cambridge, MA: Harvard University Press, 2017.

Articles and Book Chapters in English

- “Being Awkward: Tao Yuanming and His Poetry of Embarrassment.” In *Wiley-Blackwell Companion to World Literature*. Forthcoming.
- “Each Has Its Own Moment: Nie Gannu and Modern Chinese Poetry.” *Frontiers of Literary Studies in China*. Forthcoming.
- “Chinese Travel Writing.” In *The Cambridge History of Travel Writing*. Cambridge: Cambridge University Press, 2019: 175-90.
- Chapter 3. “A Chinese Fan in Sri Lanka and the Transport of Writing.” In *Territories and Trajectories: Cultures in Circulation*. Durham: Duke University Press, 2018: 68-90.
- “Yu Xin’s ‘Memory Place’: Writing Trauma and Violence in Early Medieval Chinese Aulic Poetry.” In *Memory in Medieval Chinese Text, Ritual, and Community*. Leiden: Brill, 2018; 124-57.
- Chapter 34, “Why Is It Still So Hard to Talk about the Cultural Revolution?” In *The China Questions: Critical Insights into a Rising Power*. Cambridge, MA: Harvard University Press, 2018: 276-82.
- “The Emperor’s New Music.” *Lapham’s Quarterly*. X.4 (Fall 2017): 203-207.
- “Castration for the People: The Politics of Revision and the Structure of Violence in Hao Ran’s Short Stories.” In *The Making and Remaking of China’s Red Classics: Politics, Aesthetics and Mass Culture*. Hong Kong: Hong Kong University Press, 2017: 93-111.
- “Literary Learning: Encyclopedias and Epitomes,” and “Collections (*Ji*),” in

Oxford Handbook of Classical Chinese Literature (1000 BCE-900 CE).
Oxford: Oxford University Press, 2017: 132-146, 219-234.

- “1852, 1885: Two Chinese Poets Are Homeless at Home,” and “1958: Mao Zedong Publishes Nineteen Poems and Launches the New Folk Song Movement,” and (with Heather Inwood), “2006, September 30: Chinese Verse Going Viral: ‘Removing the Shackles of Poetry.’” In *A New Literary History of Modern China*. Harvard University Press, 2017; 91-96, 625-630, 895-900.
- “Woman in the Tower: ‘Nineteen Old Poems’ and the Poetics of Un/concealment.” In *The Rhetoric of Hiddenness in Traditional Chinese Culture*. Albany: SUNY Press, 2016; pp. 79-97.
- “Remaking History: The Shu and Wu Perspectives in the Three Kingdoms Period.” *Journal of the American Oriental Society* 136.4 (2016): 705-731.
- “Representing Kingship and Imagining Empire in Southern Dynasties Court Poetry.” *T’oung Pao* 102: 1-3 (2016): 1-56.
- “Hao Ran and the Cultural Revolution.” In *The Oxford Handbook of Modern Chinese Literatures*. Oxford University Press, 2016; pp. 356-71.
- “Slashing Three Kingdoms: A Case Study in Fan Production on the Chinese Web.” *Modern Chinese Literature and Culture* 27.1 (2015): 224-77.
- “Material and Symbolic Economies: Letters and Gifts in Early Medieval China.” In *A History of Chinese Letters and Epistolary Culture*. Leiden: Brill, 2015; pp. 135-86.
- “Fan Writing: The Cultural Transactions between North and South from the Third through Sixth Century.” In *Southern Identity and Southern Estrangement in Medieval Chinese Poetry*. Hong Kong: Hong Kong University Press, 2015; pp. 43-78.
- “Six Poems from a Liang Dynasty Princely Court,” and “Book Collecting and Cataloguing in the Age of Manuscript Culture: Xiao Yi’s *Master of the Golden Tower* and Ruan Xiaoxu’s Preface to *Seven Records*.” In *Early Medieval China: A Sourcebook*. New York: Columbia University Press, 2014; pp. 256-66, 307-232.
- “Tales from Borderland: Anecdotes in Early Medieval China.” In *Idle Talk: Gossip and Anecdote in Traditional China*. University of California Press, 2013; pp. 38-54.
- “The Making of a Hero: Lei Feng and Some Issues of Historiography.” In *The People’s Republic of China at 60: An International Assessment*. Cambridge, MA: Harvard Asia Center Press, 2011; pp. 283-95.
- “Biographies of Shen Yue (441-513), Liu Xie (ca. 460s-520s), Xiao Gang (503-551), Xu Ling (507-583), and Xiao Yi (508-555).” In *Dictionary of Literary Biography, Volume 358: Classical Chinese Writers of the Pre-Tang Period*. Detroit: Gale Cengage Learning, 2010; pp. 94-100, 147-53, 215-21, 228-31, 262-65.
- Chapter Three, “From the Eastern Jin through the Early Tang (317-649).” In *The Cambridge History of Chinese Literature*. Vol. 1. Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2010; pp. 199-285.
- “Woman in the Tower: ‘Nineteen Old Poems’ and the Poetics of Un/Concealment.” *Early Medieval China* 15 (2009): 1-19.

- Translated as 高楼女子: 《古诗十九首》与隐/显诗学. In 文學研究 (Nanjing University), forthcoming.
- “Muffled Dialect Spoken by Green Fruits: An Alternative History of Modern Chinese Poetry.” *Modern Chinese Literature and Culture* 21.1 (Spring 2009): 1-44.
 - Translated as 隱約一坡青果講方言: 現代漢詩的另類歷史. In 南方文壇 6 (2009): 12-20.
- “The Representation of Sovereignty in Chinese Vernacular Fiction.” In *Text, Performance, and Gender in Chinese Literature and Music: Essays in Honor of Wilt Idema*. Leiden: Brill, 2009; pp. 211-31.
- “Pentasyllabic *Shi* Poetry: New Topics.” In *How to Read Chinese Poetry: A Guided Anthology*. New York: Columbia University Press, 2008: 141-57.
- “Misplaced: Three Qing Manuscripts of the Medieval Poet Wang Ji (590?-644).” *Asia Major* 20.2 (2007): 1-23.
 - Translated as 誤置: 一位中古詩人別集的三个清抄本. In *Gudian wenxian yanjiu* 古典文獻研究 15 (2012): 267-87; also in *Zhongguo gudian wenxue yanjiu de xin shijing* 中國古典文學研究的新視鏡. Hefei: Anhui jiaoyu chubanshe, 2016: 49-66.
- “The Twilight of the Masters: Masters Literature (*zishu*) in Early Medieval China.” *Journal of the American Oriental Society* 126.4 (2006): 1-22.
 - Translated as 諸子的黃昏: 中國中古時代的子書. In 中國文化. 27 (Spring 2008): 64-75.
- “The Ship in a Bottle: The Construction of an Imaginary China in Jin Yong’s Fiction.” In *The Jin Yong Phenomenon: Chinese Martial Arts Fiction and Modern Chinese Literary History*. New York: Cambria Press, 2007: 219-40.
 - Translated as 瓶中之舟. 中國學術 2.1 (2001): 203-234.
- “Seeing with the Mind’s Eye: The Eastern Jin Discourse of Visualization and Imagination.” *Asia Major* 18.2 (2006): 67-102.
 - Translated as “觀想”: 東晉時代對世界的觀看與想象. In 下江南: 蘇州大學海外漢學演講錄. Shanghai: Fudan University Press, 2011; pp. 65-94.
- “Illusion and Illumination: A New Poetics of Seeing in Liang Dynasty Court Literature.” *Harvard Journal of Asiatic Studies* 65.1 (June 2005): 7-56.
- “A Preliminary Comparison of the Two Recensions of *Jinpingmei*.” *Harvard Journal of Asiatic Studies* 62.2 (Dec. 2002): 347-88.
- “Dwelling in the Mountains: Spatialization in Wang Wei’s Poetry.” *Papers on Chinese Literature*. 2 (1994): 161-73.

Papers in Chinese

- 覺悟敘事: 杜甫紀行詩的佛教解讀 (“Enlightenment Narrative: A Buddhist Reading of Du Fu’s [712-770] Travel Poems”). *Journal of Shanghai Normal University* 上海師範大學學報. 47.1 (January 2018): 106-113.
- 庾信的記憶宮殿: 中古宮廷詩歌中的創傷與暴力 (“Yu Xin’s [513-581] ‘Memory Palace’: Trauma and Violence in Early Medieval Courtly Poetry”). *Journal of Shanghai University* 上海大學學報 34.4 (2017): 52-64.

- 會說話的傷口：晚清抄本《微蟲世界》中的創傷記憶 (“Wounds through Which to Speak: Memory and Trauma in *The World of a Tiny Insect*”). *Zhonghua wenshi luncong* 中華文史論叢 125 (2017.1): 355-80.
- 陶渊明的书架和萧纲的医学眼光：中古的阅读与阅读中古 (“Tao Yuanming’s Book Case and Xiao Gang’s Medical View: Medieval Reading Practice and Reading Medieval Texts”). *Guoxue yanjiu* 國學研究 37 (2016): 119-44.
- 玉臺新咏與中古文學的歷史主義解讀 (“*New Songs of the Jade Terrace* and A Historicist Reading of Medieval Chinese Literature”). *Huadong shifan daxue xuebao* 華東師範大學學報 2 (2016): 10-17.
- “影子與水文：關於前後赤壁賦與兩幅赤壁圖” (“Shadows and Water Patterns: About Su Shi’s Poetic Expositions on the Red Cliff and A Pair of Red Cliff Paintings”). In 翰墨薈萃：細讀美國藏中國五代宋元書畫珍品. Beijing: Beijing University Press, 2012; pp. 296-311.
- 今天我們如何做箋注 (“How Should We Annotate Today”). In 在北大聽講座. Beijing: Xinshijie chubanshe, 2011; pp. 193-206.
- 新詩與現代詩 (“‘New Poetry’ and ‘Modern Poetry’”). *Xinshi pinglun* 新詩評論. 2 (2010): 75-80.
- 宴飲與回憶：重新思考建安 (“Food and Memory: Reconsidering Jian’an”). *Zhongguo wenxue xuebao* 中國文學學報. 1 (Dec. 2010): 21-34.
- 关于北美中国中古文学研究之现状的总结与反思 (“Some Observations and Reflections on the Current State of the Field”). In 北美中國學研究：學術綜述與文獻資源. Beijing: Zhonghua shuju, 2010: 601-622.
- 失樂園與復樂園：法顯的天竺之行與早期中古時代天堂/地獄的文化敘事結構 (“Paradise Lost and Paradise Regained: Faxian’s Journey to India and the Cultural Narrative of Heaven/Earth in Early Medieval China”). In 游觀：作為身體技藝的中古文學與宗教. Taipei: Academia Sinica, 2009: 100-131.
- 隱身衣與皇帝的新裝：從楊絳 (1911-) 回憶錄看“文革”中對透明度的追尋 (“Invisibility Cloak and the Emperor’s New Clothes: Yang Jiang’s Memoirs and the Pursuit of Transparency in the Cultural Revolution”). *Tianya zazhi* 天涯雜誌 4 (2008): 60-66. Anthologized in *Zhongguo suibi nianxuan: 2008* 中國隨筆年選 (*Annual Anthology of Chinese Essays 2008*). Guangzhou: Huacheng chubanshe, 2009; pp. 149-57.
- 想象北方：中古時代南北觀念的文化建構 (“Imagining the North: The Cultural Construction of North and South in Medieval China”). *Wenxue pinglun congkan* 文學評論叢刊 10.1 (2008): 266-86.
- 二十世紀中國詩歌的重新發明 (“Reinventing Chinese Poetry in the Twentieth Century”). *Wenhua yanjiu* 文化研究. 6 (2006): 189-204.
- 田與園之間的張力：關於牡丹亭“勸農” (“The Tension between ‘Fields’ and ‘Garden’ in ‘Exhorting the Farmers’ of *The Peony Pavilion*”). In 湯顯祖與牡丹亭. Taipei: Academia Sinica, 2006; pp. 313-42.
- 清醒的詮釋：論陶潛述酒詩 (“A Sober Reading: On Tao Qian’s ‘Giving an Account of Ale’”). In 中國中古文學研究. Beijing: Xueyuan chubanshe, 2005; pp. 420-40.

- 塵几：陶淵明與手抄本文化問題初探 (“A Dusty Table: A Preliminary Discussion of Tao Yuanming and the Problems of Manuscript Culture”). *China Scholarship* 中國學術 5.1 (2004): 61-89.
- 得失之間：陶詩與手抄本文化的種種問題 (“Gains and Losses: Tao Yuanming’s Poetry and Issues of Manuscript Culture”). *Bijiao wenxue yu shijie wenxue* 比較文學與世界文學 1 (2004): 91-124.
- 大躍側詩話 (“Great Leap Sideways: Notes on Modern Chinese Poetry”). In 激情與責任：中國詩歌評論. Beijing: Renmin Wenxue Chubanshe, 2002; pp. 382-403.
- 鹿鼎記：金庸，香港通俗文化，與(後)現代性 (“*The Deer and the Cauldron: Jin Yong, Hong Kong Popular Culture, and [Post-]Modernity*”). In 2000 北京金庸小說國際研討會論文集. Beijing: Beijing University Press, 2002; pp. 341-71. Reprinted in 金庸的小說世界—從香港到世界. Hong Kong: Sanlian shuju, 2016; pp. 132-69.
- 學術三岔口：身分，立場，和巴比倫塔的懲罰 (“The Intellectual ‘Crossroads’: Identity, Stance, and the Punishment of the Tower of Babel”). *China Scholarship* 中國學術 2.2 (2001): 259-268.

Book reviews

- 陶淵明的書架：評 Robert Ashmore 《閱讀之屢遷：陶潛世界里的文本與解讀》 *The Transport of Reading: Text and Understanding in the World of Tao Qian* (Cambridge, MA: Harvard Asia Center, 2010). *Journal of Chinese Studies*. No. 54 (January 2012): 361-65.
- 皇帝的新詩：評陳威《唐太宗的君主詩學》 (Jack W. Chen, *The Poetics of Sovereignty: On Emperor Taizong of the Tang Dynasty*. Cambridge, MA: Harvard Asia Center, 2011). *Bulletin of the Institute of Chinese Literature and Philosophy Academia Sinica* 中國文哲研究集刊, No. 38 (March 2011): 299-305.
- Zong-qi Cai, ed., *Chinese Aesthetics: The Ordering of Literature, the Arts, and the Universe in the Six Dynasties* (Hawaii: University of Hawaii Press, 2004). *China Review International* 12.1 (Spring 2005): 62-67.
- David R. Knechtges and Paul W. Kroll, eds., *Studies in Early Medieval Chinese Literature and Cultural History: In Honor of Richard B. Mather and Donald Holzman*. Provo, Utah: T’ang Studies Society, 2003. *Journal of Asian Studies* 64.3 (August 2005): 719-20.

Translations into English

- Translation, with notes, of Zhang Zhupo’s (1670-1698) commentary on Chapter One of *The Plum in the Golden Vase*. In *Renditions*, Nos. 81 & 82, Spring and Autumn 2014: 29-84.
- “A Discourse on Literature.” An annotated translation of *Dianlun lunwen* by Cao Pi (187-226). In *Hawai’i Reader of Traditional Chinese Culture*. Honolulu: University of Hawai’i Press, 2005.
- Poems by contemporary Chinese poets Bei Dao, Liu Zhanqiu, Luo Yihe, Zhang Xiaojian, and Huang Yunte. *Prairie Schooner*. 65.2 (1991). Lincoln, Nebraska.

Translations into Chinese

- Co-translated: 中國早期古典詩歌的生成(*The Making of Early Classical Chinese Poetry* by Stephen Owen). Beijing: Joint Publishing, 2012.
- 他山的石頭記: 宇文所安自選集 (*Selected Essays of Stephen Owen*). Nanjing: Jiangsu renmin chubanshe, 2003.
- 後現代主義與大眾文化 (*Postmodernism and Popular Culture* by Angela McRobbie). Beijing: Zhongyang bianyi chubanshe, 2001.
- Co-translated: 毛主席的孩子們: 紅衛兵一代的成長與經歷 (*Children of Mao: Personality Development and Political Activism in the Red Guard Generation* by Anita Chan). Tianjin: Bohaiwan chubangonsi, 1988.

Awards and Fellowships

2017	Everett Mendelsohn Excellence in Mentoring Award, Harvard University Graduate School of Arts and Sciences
2016	Inaugural Patrick D. Hanan Book Prize for Translation
2012	Walter Channing Cabot Fellowship, Harvard University
2007-2008	Scholar Grant, Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange
2006	Certificate of Distinction in Teaching. Harvard University.
2006	Honorable Mention, Everett Mendelsohn Excellence in Mentoring Award for graduate teaching. Graduate Student Council, Harvard University
1997-1998	Graduate Society Dissertation Completion Fellowship, Harvard University
1994	Certificate for Distinction in Teaching, Bok Center, Harvard University
1994-1995	Yun-Cheng Sa Memorial Fellowship, Harvard University
1992-1993	I. H. Levin Scholarship and Julia George Fund, Harvard University
1991	Yat-sun Cultural and Educational Foundation Fellowship
1991	<i>Prairie Schooner</i> Readers' Choice Award
1990-1991	John W. McDonald Fellowship, University of Nebraska-Lincoln
1990-1991	Maude Hammond Fling Fellowship, University of Nebraska-Lincoln
1990	Honorable Mention, Academy of American Poets Prizes
1988	Outstanding Achievement Award, Beijing University
1985	Lu Xun Literature and Arts Award, Tianjin Writers' Association

Invited talks and lectures (a selected list)

- “The Life of Things: Medieval Chinese Tales of the Strange.” Mansfield Freeman Lecture at Wesleyan University. October 2017.
- “From Travel Poetry to Narrative of Enlightenment: Du Fu’s Qinzhou-Tonggu Poem Series.” Invited lecture at Nanjing University. June 2017.
- “Castrating Pigs for the People: Violence and Art in the Socialist Revolution.” Delivered to ALI (Advanced Leadership Initiative) Fellows at Harvard University, May 2017.
- “Writing Empire, Writing Self in Early Medieval China.” Swarthmore College, April 2017.
- “Medieval Chinese Tale of the Strange.” Loyola University, April 2017.

- “Yu Xin’s ‘Memory Palace’.” Ohio State University. March 2017.
- “Writing Trauma and Violence in Early Medieval Chinese Aulic Poetry.” Yale University. November 2016.
- “Representing Empire in the Fifth Century.” Chinese Academy of Social Sciences. June 2016.
- “Metal Bird and a Lost City.” Keynote speech at the American Oriental Society Annual Conference. October 2015.
- “The Land of Emperors and Kings: Representation of Kingship and Imagination of Empire in Southern Dynasties Court Poetry.” Cosponsored by Nanjing University and Academia Sinica’s History and Philology Institute, August 2015.
- Distinguished Lecture, “Poetry as Evidence: Fragmentation of Self and Discourse in the Nineteenth Century.” University of Hong Kong. May 2015.
- “Playing Poet: Roles, Segregations, and Fissures in Self and Discourse in the Nineteenth Century.” Fairbank Center Director’s Seminar. February 2014.
- “Killing Daddy: The Story of Nezha and Chinese Culture.” University of Utah, October 2013.
- “Fan Writing: The Cultural Transactions between North and South in Early Medieval China.” Center for Chinese Studies, University of California at Berkeley. March 2013.
- “‘Seeking Abroad What He Had Not at Home’: Poetry and Foreign Experience in the Nineteenth Century.” China Humanities Seminar, Harvard University. February 2011.
- “Castration for the People: The Structure of Violence in Hao Ran’s (1932-2008) Story ‘Spring Snow.’” Center for Chinese Studies, University of Michigan. January 2011.
- Keynote speech. New Perspectives on Tang Literature and History Studies: An International Conference on Tang Dynasty Material Culture in Memory of Denis Twitchett. National Tsinghua University and Taiwan National Library. December 2010.
- “What’s Mud Got to Do with It? Botany, Cultural History and the Ideology of a Flower.” Smith College. November 2009.
- Daxia Lecture: “An Alternative History of Modern Poetry.” Huadong Normal University. June 2009.
- Qian Zhonglian Lecture Series (4 lectures on Early Medieval China). The Institute of Literature, Suzhou University. June 8-17, 2009.
- “Manuscript Culture and the Writing of Literary History.” University of Hamburg. June 26, 2008.
- “Parting Ways: Writing the Fall of the South in the Poetry of Mid-Sixth Century China.” Paul Hsiang Lecture on Chinese Poetry. Canada: McGill University, March 31, 2006.
- “Possession and Loss: Tao Yuanming, Su Shi, and Acquiring a Mountain.” Harvard University: China Humanities Seminar. October 21, 2002.

Conference/workshop presentations (a selected list from 2005)

- “Burn or Bury?: Changing Relationship to Old Things at the Turn of the Ninth Century.” Conference on Sinology in the Twentieth-first Century. University of Colorado at Boulder. April 2018.
- “The Diffusion of Wen from Early to Late Middle Period China.” Association of Asian Studies Annual Meeting. Washington D.C. March 2018.
- “Writing Empire, Writing Self in Early Medieval Poetry.” Association of Asian Studies Annual Meeting. Toronto. March 2017.
- “From Travel Poetry to A Narrative of Enlightenment: A Buddhist Reading of Du Fu’s Qinzhou-Tonggu Series.” An International Conference on “Religious Practice and Religious Literature: The Project of *A History of Chinese Religious Literature*.” Wuhan University, December 2016.
- “The *New Songs of Jade Terrace* and the Historicist Interpretation of Medieval Chinese Literature.” Fudan University. December 2015.
- “Tao Yuanming’s Book Shelves and Xiao Gang’s Medical View: Reading in Medieval China and Reading Medieval Chinese Texts.” Conference on Reading and Interpreting Classic Texts: Dialogue between Chinese and Overseas Sinologists, Beijing University, September 2015.
- “Open Wheels: Eroticized Male Beauty in Chinese Narratives.” Workshop on Pornographic Modes of Expression in Early Modern China. Harvard University. April 2015.
- “Gender, Fan-writing, and the Internet in the World of the Three Kingdoms” at Workshop on Chinese Literary Migration in Asia: Three Kingdoms from Translation to Local Culture Construction. Harvard University. May 2014.
- “Virtual Women: Media, Fandom and Gender in the Three Kingdoms” at AAS annual convention. March 2014.
- “‘Du Fu is busy!’ Classical Poetry on Chinese Internet.” Presented paper at MLA annual convention, January 2014.
- “The Stubborn Orange: Letters and Gifts in Early Medieval China.” Medieval Workshop. Rutgers University, May 2013.
- “A Chinese Fan in Sri Lanka and the Transport of Writing.” Exploratory Seminar on Remapping Geographic Imaginaries: Pathways of Circulation and New Cognitive Regions. Radcliffe Institute for Advanced Study. May 2012.
- “On New Approaches and Methodologies in the Study of Early Medieval Chinese Literature.” A Symposium on the World of Middle Period Literature: News Perspectives and Directions. Harvard University, Fudan University and Suzhou University. June 2010.
- “Corporal and Textual Mutilation in a Nineteenth-century Memoir.” An International Conference on Manuscript Culture in the Chinese Tradition. Harvard University. May 2010.
- “Food and Memory: Rethinking Jian’an.” Medieval Workshop at Columbia University. May 8, 2010.
- “Red Reread: Castration and Incest for the People in Hao Ran’s Stories.” Red Legacy in China: An International Conference. April 2-3, 2010.

- “The Making of a Hero: Lei Feng and Some Issues of Historiography.” A Century of Change: China and Modernization 1900 to the Present: An International Conference on China. University of Maryland. September 17-18, 2009.
- “‘So Different a Part of Town’: Nineteenth-century Chinese Travelers in London and Paris.” A Conference on “Urban Life in China from the 15th to the 20th century.” Academia Sinica and the Taipei Center of the École Française d'Extrême-Orient. Paris. December 2008.
- “Tales from Borderland: Anecdote, History and Literature in Early Medieval China.” A Conference on “Gossip, Anecdote, and Occasion in Traditional China.” University of California at Los Angeles. May 2008.
- “Some Thoughts on Genre.” Exploratory Seminar on “Genre and Tradition in Early and Medieval China,” Princeton University. May 2008.
- “Paradise Gained and Lost: Faxian’s (ca. 340-421) Passage to India.” Medieval Workshop at Columbia University. May 2008.
- “Encountering the World: Poetry and Experience in the Nineteenth Century.” A Symposium on Traditional Chinese Poetry and Poetics. Arizona State University. February 29-March 1, 2008.
- “Woman in the Tower: ‘Nineteen Old Poems’ and the Poetic of Un/concealment.” A conference on “The Rhetoric of Hiddenness in Traditional Chinese Culture.” University of California, Berkeley. September 27-29, 2007.
- “Witnessing the Ugly: Journey to Hell and Hellish Journey in Medieval Texts.” A Workshop on Kinetic Vision in Early Medieval China. May 25-26, 2007.
- “Misplaced: Three Qing Manuscripts of a Medieval Poet.” Association for Asian Studies Annual National Meeting. Boston. March 24, 2007.
- “The Sound of Rain: The Poetics of Discovery in the Song Dynasty.” A Workshop on “The Power of Words.” Harvard University. October 27-28, 2006.
- “The Venture of Translation: Literary Historical Implications of Translating and The Case of Xiao Gang (503-551).” A Workshop on Translating Contexts of Chinese Poetry (Part II). University of Toronto. April 14-16, 2006.
- “O Pioneers! The Birth of the ‘Frontier’ Poetry in Early Medieval China.” AAS Annual National Meeting. San Francisco. April 7, 2006.
- “Constructing the North and South in Early Medieval China.” International Conference on the World of Thought in Early Medieval China. National University of Singapore. January 6-7, 2006.
- “Allusion and Biography in Translating the Poetry of Yu Xin (513-581).” A Workshop on Translating Contexts of Chinese Poetry (Part I). Harvard University. April 15-16, 2005.
- “Words in Traffic: The World of Manuscript Culture from Early Medieval to Late Imperial China.” Association for Asian Studies Annual National Meeting. Chicago. April 1, 2005.

Organized Panels, Workshops, and Conferences (a selected list)

- Co-organizer, “Reconsidering Chinese Literature in the World: An International Symposium in Honor of Stephen Owen.” Harvard University, April 2018.

- Organizer: “Du Fu (712-770), China’s Greatest Poet: An International Symposium in Honor of the Library of Chinese Humanities Series.” Harvard University, October 28-29, 2016.
- Co-organizer: An International Conference on Oxford Handbook of Classical Chinese Literature. Harvard, December 2014.
- Organizer: panel on “Three Kingdoms in East Asia” at AAS Annual Convention March 2014.
- Co-organizer: “New Century, New Literature: A Dialogue between Chinese and American Writers and Critics.” Asia Center and Fairbank Center, Harvard. September 2010.
- Organizer: An International Conference on Manuscript Culture in the Chinese Tradition. Harvard University. May 2010.
- Co-organizer: an international conference on “Sound and Interpretation in Chinese Literature.” Harvard University. April 2008.
- Co-organizer: a workshop on Kinetic Vision in Early Medieval China. Harvard University. May 2007.
- Co-organizer: Planning Conference for *Early Medieval China: A Source Book*. Princeton University. May 2006.
- Co-organizer: A Workshop on the Eastern Jin, Harvard University, May 2005.
- Organizer: panel on “The Uses of Manuscript Culture.” AAS Annual Meeting. Chicago. April 2005.
- Organizer: panel on “Reading *Jin Ping Mei* in Contexts.” The New England AAS Annual Meeting held at Harvard University. October 2003.

University Service (a selected list)

Chair, Regional Studies East Asia (2009-2011; 2016-present)
 Fairbank Center for Chinese Studies Executive Committee (current)
 The Council on Asian Studies (current)
 Harvard Asia Center Publications Committee (current)
 Committee for Public Service Leave (2016-2017)
 Harvard Yenching Institute Faculty Advisory Committee
 Harvard FAS Standing Committee on Library
 Harvard Provostial Funds Committee
 Director of Graduate Studies, EALC
 Chair, China Humanities Seminar

Service to the Field

- Editorial board of the Library of Chinese Humanities, a translation series of classical Chinese literature
- Editorial Board of *Harvard Journal of Asiatic Studies*
- Editorial Board of the *Bulletin of the Jao Tsung-I Academy of Sinology*
- Reader for Harvard University Asia Center Press, Brill, *Asia Major*, *Modern China*, *Harvard Journal of Asiatic Studies*, *Journal of Royal Asiatic Society*, *China Quarterly*, *Modern Chinese Literature and Culture*, *Hanxue yanjiu*, Tsing Hua University Press, etc.

- External reviewer of tenure promotion or reappointment for US and East Asian academic institutions such as University of Oregon, Boston University, Princeton University, Rutgers University, University of Kentucky, University of Texas, UCLA, University of Minnesota, Academia Sinica, etc.

Interviews (since 2010)

Note: Any “interview” or “story” in Chinese print media and/or on the Chinese Web since 2010 that is not listed here was not carried out with me or verified and authorized by me.

- “在微蟲世界中拓展人文視界。” *Xin jing bao shuping zhoukan* 新京報書評周刊. October 29, 2016.
- “沒有通讀大量全集不應寫文學史。” *Shenzhen shangbao* 深圳商報. December 2014.
- Interview upon the publication of the Chinese edition of the *Cambridge History of Chinese Literature*, in *Dongfang Daily* 東方早報. July 19, 2013.
- 文學史的書寫與教學. Round table discussion with faculty of the Chinese Department at Peking University. *Modern China* 現代中國. 13 (Nov. 2010): 1-23.
- 田曉菲談學術研究和學術評論. *Shanghai Book Review* (*Shanghai shuping* 上海書評). August 15, 2010.
- 文化傳承需要世界眼光. *Hafokan Zhongguo* 哈佛看中國. Beijing: Renmin chubanshe, 2010; pp. 97-113.
- 詩的規則與學術的規則. *Chinese Poetry* 漢詩 Vol. 9 (2010.1): 206-228.